

Phawuloosi Qorontoose Asaas Xaafida Nam7anththo Kiita Giddo Qofa

Phawuloosi Qorontoose asas nam7anththo kiita xaafida gaasoykka Qorontoosen diza Woosa Keeththayra izas diza gaytoteththay daro lo7ontta gishshasa. Issi issi ammaniza asati deexxiza kadhe qaalata iza bolla shiishshikokka Phawuloosi isttara giiganaas keehi koyidayssa bessees; izi isttara giigikko izas gita ufayssi siyettanayssa qonccisees.

Ba xaafida koyro kiita bolla Phawuloosi Qorontoosen diza Woosa Keeththayra izas diza gaytoteththaa qoncciseththan he Woosa Keeththayn dendida boro yo7ozassinne istta eqeteththaas ays izi mino zaaro immidaakko erisees. Izi hessara issi bolla gaththidi iza hanqozan asay maaroteththassinne maqaynos gaththida gishshas hessi izas siyettida ufayssaa qonccisees. Qasseka Yuhudan diza ammaniza asaa maaddanaas kiyateththa maado immana mala istta qofsees; wurseththa shempota bolla Phawuloosi ba Hawaareteththaa bolla dendida mootoza gishshas bana maaddiza makalkaya zaaro immees. Qorontoose Woosa Keeththan issi issi asati barkka bana tumu Hawaareti nuna guusan Phawuloosa wordo Hawaare giidi mooteettes.

Ha Maxaafay Oykkida Kumeththa Qofa

Geloso 1:1-11

Phawuloosanne Qorontoose Woosa Keeth
1:12–7:16

Yuhudan diza ammaniza asaa maaddanaas mi-
ishshe keso 8:1–9:15

Phawuloosi baas Hawaareteththa gishshas shi-
ishshida makalkaya zaaro 10:1–13:10

Kuushsha qofa 13:11-14

¹ Xoossa shene mala Yesus Kirstoosas kiitettida Phawuloosappenne nu isha Ximtoosappe Qorontoosen diza Xoossa Woosa Keeththeyys gasseka Akaya biittan ammaniza kumeththa asaas,

² Nu Aawaa Xoossaafenne Godaa Yesus Kirstoosappe kiyateththinne saroy inttes gido.

Phawuloosi Xoossas Shiishshida Galata

³ Maariza Aawassinne wursika minththeththiza nu Godaa Yesus Kirstoosa Aawaa Xoossaas galatay gido.

⁴ Nunikka nu baggara Xoossafe demmida minoteththan metotetizayta minththeththanaas dandayana mala nu meton izi nuna minththeththees.

⁵ Kirstoosa waayey nu bolla daridayssa mala nuuska Kirstoosa baggara minththeththoy da-
rees.

⁶ Nu meton intte atoteththinne minoteth demmeeta; nuni metotishin qasse intteka kase ekkida metoza mala gencchi ekkidi minettandeta.

⁷ Nu meto intte nunara shaakki ekkida mala nunarakka intte minettanayssa nuni eriza gishshas nuus intte bolla diza ufayssi gita.

⁸ Ta ishatao! Iisiya biittan nu bolla gakkida metoza gishshas intte erana mala nu koyoos; he nu bolla gakkida metozi nu tookkanaappe deexo

gidida gishshas hayqqontta paxa daana giidi qop-pibeekko.

⁹ Addafekka nu bolla hayqo pirday pirdettida misatides; hessi wurikka nu bolla gakkida gaa-soykka nuni hayqqidayta denththiza Xoossan ammanettanaassafe attiin nu wolqqan ammanet-tontta mala hanides.

¹⁰ Izi nuna hessa mala qoppontta hayqoppe ashshides; ha7ikka wodeppeka izi nuna ashshanayssa nu ammanettoos.

¹¹ Intteka intte woosan nuna maaddite; daro asaa woosan nuus imettida imotassinne nu gishshas daroti Xoossaa galateettes.

Phawuloosi Beyana Baana Gida Qofaa Laam-mides

¹² Histtiko nu ceeqeteththi hayssa mala; ha alamezan harappeka inttessara nuussara diza gaytoteththan Xoossafe gidida geeshshateththaninne suureteththan nu de7idayssa nu wozinay nuus markkattees; hessika asa cinccateththan gidontta Xoossa kiyateththanna.

¹³ Intte nababidi eranaas dandayontta miish nu inttes xaafokko; intte wursika nababidi eranayssa nu eroos.

¹⁴ Intte nunan ceeqettizayssa mala nunikka inttenan ceeqettizayssa ha7i wursi erontta ag-gikokka Godaa Yesusi simmi yiza gallas wursika erana.

¹⁵ Tani hayssa shaakka eriza gishshas nam7uto intte go7ettana mala koyro inttena beyana qop-padis.

¹⁶ Hessika ta kase Maqidooniya bashe intena beyada Maqidooniyappeka simmashe intte achchara aadhdhada ta Yuhuda bishin intte tana maaddana mala qoppadiskoshin.

¹⁷ Hayssi ta qofay inttes ta lo⁷eththa qoppontta qofa misatizee? Woykko Ayzaabetas lose gididayssaththo tanikka issito, «Ero ero, qasseka akkay akkay» gizaa misatizee?

¹⁸ Xoossi ammanettida Xoos gidida mala nu inttes yootiza qalaykka, «Ee» giidi «Akkay» gizaaz gidenna.

¹⁹ Gaasoykka tana gidiin woykko Silwaanoosanne Ximtoosa gidiin nu inttes sabbakida Xoossa Naa Yesus Kirstoosi, «Eenne akkay» gidenna; gido attiin ubba wode izan, «Ee» xalalay dees.

²⁰ Xoossafe imettida hidotati wurikka, «Ee» gididay izanna; nunikka iza baggara Xoossaa bonchchos, «Amiin» gizay hessa gishshassa.

²¹ Hessa gishshas intteka nunikka Kirstoosan minni eqqana malanne ba oosos dooriday Xoossa.

²² Nu izayta gididayssa erisanaas ba maatame nu bolla shocidaynne nuni sinththafe demmana miishshas Ayana waaseteth nu wozinan woththiday iza.

²³ Tani Qorontoose simmada intteko bontta aggiday inttena mishisikke gaadakko; qasse hessi tumu gidontta wordo gidikko Xoossi ta bolla markkatto.

²⁴ Intte ammanon eqqida gishshas inttena ufayssanaas nu inttenara ooththana attiin intte ammano bolla godatanaas gidenna.

2

¹ Ta inttena mishisanaas koyontta gishshas qasseka intteko biikke gaada qofa qachchadis.

² Ta inttena mishisidaaz gidikkoka mishettida inttefe aadhdhi ufayssizay taas haray ooni dizee?

³ Ta kase inttes xaafiday ta intteko biza wode tana ufayssanaas bessiza asati tana mishisoppetto gaada xaafadis; gaasoykka ta ufayettiko inttes ubbaasikka ufays gidanayssa ta ammanays.

⁴ Ta inttes hessaththo xaafishin ta wozinan daro miishshaynne daro qofay kumi dishin daro afunxxashe xaafadis; hessaka ta ooththiday ta inttena daro siiqizayssa intte erana mala gaada attiin inttena mishisanaas gidenna.

Qohidaades Atto Guus

⁵ Oonikka ase qohidaa gidikko gujechcho gidontta mala qohidaadey tana xalla gidontta guuththara gidikkoka inttenakka ubbaa qohides.

⁶ Hessa mala asas daro asay iza bolla woththida qixaatey izaades gidana.

⁷ Hessaaddey keehi muuzottidi hidota qanxxontta mala intte hessaades atto giidi iza minththeththanaas bessees.

⁸ Hessaththoka intte iza siiqizayssa zaareththidi iza bessana mala ta inttena woossays.

⁹ Ta hayssa inttes xaafiday intte inttena gakkiza paace xoonidi ubbaan intte azazettizaakko eranaassa.

¹⁰ Intte atto gizaades tanikka atto gays; qasse ta tumappe atto gaanaazi dizaa gidikko Kirstoosa sinththan ta atto gizay intte gishshas gaadakko.

¹¹ Ta hessaththo ooththizay Xala7ey geliza xoo7e demmontta mala gaadakko! Nuni iza gene qofaa balokko.

¹² Tani Kirstoosa Mishiraachcho qaalaa yootanaas Xiro7aada bida wode Goday taas ooso oge doydes.

¹³ Gido attiin tani ta ishaa Tiitoosa heen demmontta aggida gishshas, ta wozinay shempontta ixida gishshas istti tana heeppe moyziin Maqi-dooniya dere badis.

¹⁴ Gido attiin Kirstoosa baggara ubba wode nuna xoono ogen kaaletthi yuushshizanne ba lo7o erateththaa nu baggara ubbason qonccisiza Godaas galatay gakko.

¹⁵ Gaasoykka nuni dhayanaytassinne attanay-tas giddon Kirstoosa baggara Xoossas shiiqida sawo tunnu giza exaane mala.

¹⁶ Dhayanaytas nuni wodhiza xinqqo; attanay-tas qasse hayqoppe de7oso efiza de7o sawo; hist-tiin hayssas bessizaadey oonee?

¹⁷ Nuni Wodhe demmanaas giidi Xoossa qaala shaqace mala walakereththidi bayziza daro asata mala gidokko; gido attiin Xoossafe kiitettida suure asa mala gididi Kirstoosan Xoossa sinththan sure yootoos.

3

Ooraththa Caaqo Oosanchchata

¹ Nuni ha7i nurkka nuna zaaridi galatinoo? Woykko hara asata mala inttes gidiin woykko inttefe haa nuus xaafettida galata dabdaabe koshshizeeshaa?

² Intte qasse asi wuri erizayenne nababettiza nu wozina garsan xaafettida dabdaabeta.

³ Intte qalamen xaafettidayta gidontta de7o Xoossaa Ayanan xaafettidayta; qasseka shuchcha bolla woocetti xaafettidayta gidontta asa wozinan xaafettidaytanne intte nunan go7ettida Kirstoosas qoncce dabdaabeta.

⁴ Kirstoosa baggara nuus Xoossa bolla diza amanoy hessa misatees.

⁵ Nuna hessas gaththiday Xoossafe attiin nuni nu wolqqan ooththidos giza miishshi issoyka deenna.

⁶ Hessika pidalen xaafettida wogan gidontta Ayanan xaafida ooraththa caaqo qaala oosanchchata nu gidana mala ooththides; gaasoykka pidalen xaafettida wogay wodhees; Ayanay gidikko de7o immees.

⁷ Hessa gishshas Isra7eele nayti iza ayfeson diza bonchcho gaasoteththan Muse ayfeso tishshi histti xeeloy istta xoonana gakkanaas hessi guyeppe dhayanayssinne shuchcha bolla woocetti xaafettidi hayqo gididayssi bonchchon qonccizayssa gidikko,

⁸ histtiin Ayana oosos waanidi hessafe aadhdhiza bonchchoy deennee?

⁹ Asi izan pirdettiza oosoy hessa mala bonchchettizayssa gidikko asi izan xilliza oosoy hessafe keehi aadhdhiza bonchchoy izas waani deennee?

¹⁰ Hayssafe kase bonchchettidayssi hara izappe aadhdhiza bonchchoy dizayssara giigishin

bonchchoy bayndayssa gidides.

¹¹ Dhumi dhumi bizayssas hessa mala bonchchoy diikko mernaas minni eqqi daanayssas hes-safe keehi aadhdhiza bonchchoy waani deennee?

¹² Hessa gishshas hessa mala hidotay nuus diza gishshas nuni xalateththan haasayoos.

¹³ Isra7eele nayti Muse ayfesoy xolqizayssa aggi aggi bishin istti wurseththaa be7ontta mala izi ba ayfeso goozida Muse mala gidokko.

¹⁴ Gido attiin kase gal7a caaqo qaalay nababettishin he wode goossazi hach gakkanaas kichchontta gishshas istta wozinay doocida mala dees; he goossay ha7ikka kichchibeenna; izikka kichchanay Kirstoosan xalla.

¹⁵ Hach gakkanaaska Muse maxaafati nababettiza wode he wode goossay ha7ikka istta wozina goozi oykkees.

¹⁶ Gido attiin issaadey Godaakko simmiza wode goossazi qaaretti kichchees.

¹⁷ Goday Ayana. Godaa Ayanay dizason ayl-leteththi deenna.

¹⁸ Nunikka Godaa bonchcho mastoote mala xolqettishe iza misatanaas ha bonchchofe hara bonchchon laamettana; hessika Ayana gidida Godaappe.

4

Tumu Hawaareteththa Ooso

¹ Xoossa maaroteththa daroppe dendidayssan hayssi ha oosozi nuus diza gishshas nuni hidota qanxxoko.

² Gido attiin geemara haniza yeellasiza yo7ota nu aggidos; as baleththoko; Xoossa qaalaa wordora walakkoko; hessa histtanaappe tumu yo7ota qonccera yootishe asi wurikka nu gizayssa ekkana mala nunateththaa Xoossa sinth shiishshoos.

³ Nu Mishiraachcho qaalay gordettikokka izi gordettiday dhayanaytassa.

⁴ Xoossa leemiso gidida Kirstoosa bonchcho Mishiraachcho qaalaa poo7oza ha alame asay be7ontta mala hayssa ha alameza xoossi amanontta asaa wozina muumisides.

⁵ Nuni Yesus Kirstoosi Godaa gididayssa sab-bakoos attiin nuna sabbakokko; nunikka nu bag-gara Yesusa gishshas inttes ooththizaadentta gididos.

⁶ Kirstoosa sinththan Xoossi ba bonchcho er-ateththa poo7o nuus immanaas, «Poo7oy dhu-man poo7o» gida Xoossi ba poo7o nu wozinan poo7isides.

⁷ Gido attiin hayssi gita wolqqay nuus Xoos-safe imettides attiin nuuppe gidonttayssa bessana mala hayssi bonchcho miishshay nunan oto mis-atizayta giddon dees.

⁸ Awa baggarakka nuna sugikkoka nuni tinth gi meqqoko; nuus yo7oy tippi giikkoka hidota qanxxoko.

⁹ Nu goodettikkoka wora wodhdhi attoko; istti nuna shoci genderisikokka nu dhayokko.

¹⁰ Yesusa de7oy nu asateththaan qonccana mala nuni iza hayqo ubba wode tookki yuuyoos.

¹¹ Yesusa de7oy hayqqiza nu asateththaan qonccana mala paxa diza nuni ubba wodekka Yesusa gishshas hayqos aadhdhi imettoos.

¹² Hessa gishshas nu hayqos aadhdhi imettishin intte qasse de7on gakkeeta.

¹³ Kase Geeshsha Maxaafan xaafettida mala, «Ta ammanida gishshas haasayadis» geetettidayssa nunikka hessa he ammano Ayanan ammaniza gishshas haasayoos.

¹⁴ Gaasoykka Godaa Yesus Kirstoosa hayqoppe denththidayssi nunakka izara issife denththidi inttenara ba sinth shiishshanayssa nu eroos.

¹⁵ Daro asaa gakkishe diza kiyateththi Xoossa bonchchos galata bolla galata gujjana mala hayssi wurikka inttena go7anaas hanides.

¹⁶ Hessa gishshas nu hidota qanxxoko; nuus kare bagga asateththay dhayi dhayi biikkoka nuus gaaththa bagga asateththay gallas gallas ooraxi ooraxi bees.

¹⁷ Hesas ha7i guuththa wodes nuna gakkiza waayey izara giiganaas dandayontta mernaas gidiza bonchchon nuna gaththana.

¹⁸ Hessa gishshas nu tishshi histti xeellizay ha7i ayfen beettiza miishsha bolla gidontta ha7i ayfen beettontta miishsha bolla dees; ha7i beettizayssi izi ha7is xalla; ha7i ayfen beettonttayssi gidikko izi mernaassa.

5

Mernaas Daanaso

¹ Nuni izan biittaa bolla diza dunkaaney laalet-tikokka asa kushen gidontta Xoossa kushen ooset-tida mernaa keeththi nuus salon dizayssa nu eroos.

² He wodey gakkanaas nu keeththaa saloyssa may7anaas nu laamoti naagoos.

³ Tumappe hessa nu may7idaappe guye kallot-toko.

⁴ Nuni hayssa ha dunkaanezan diza wode ub-baan izi deexxiza gishshas daabura piidhi goos; hessas gaasoykka hayqqizayssi de7on laamettana mala nuni salon daana sohoza may7ana attiin nuuppe qaarettana mala nu koyokko.

⁵ Hessas nuna giigsiday Xoossa; buro yaanayssas waase gidana mala nuus ba Ayana immiday iza.

⁶ Nuni ashon diza wode Godaappe haakki diza-yssa erikkoka izan ammanettidi doos.

⁷ Nuni diza duussay Godaan ammanidi attiin ayfen be7on gidenna.

⁸ Nuni ashoppe shaakettidi Godaara duus dooranayssa ta sidhontta yootays.

⁹ Hessa gishshas nuni ashon diikko woykko ashoppe shaakettikokka nuus waanna qofay Godaa ufayssso.

¹⁰ Nuni wurikka Kirstoosa pirda wombora synth shiiqanayssi antenna; nuuppe issoy issoy biittaa bolla ba ooththiday iita gidiin woykko lo7o gidiin ba ooso mala bessiza waaga baas ekkana.

Xoossara As Maqayinththo

¹¹ Hessa gishshas Godaas yashsha guussi ay gu-ussakonne nu eriza gishshas asay nu yootizayssa ero gi ekkana mala ooththanaas daaburoos; nuni

oonanttako Xoossa achchan qoncce; qasseka intte wozinanka qoncce gididayssa ta ammanays.

¹² Ta hessa gizay nuna intte sinththan galatanaas gidontta dishin intte nunan ceeqettana mala attiin wozinappe gidontta ayfen beettiza miishshan ceeqettizaytas intte zaaro immanaas dandayana mala gaada gays.

¹³ Nu goosh gidikko Xoossa gishshas giidi gooyidos; erata gidikkoka inttes giidikko!

¹⁴ Kirstoosi ubbaas issito hayqqoyssanne haray wurikka izara issife hayqqidayssa nu erida gishshas Kirstoosa siiqoy nuna wolqqara oosisees.

¹⁵ Shemppora paxa dizayti wurikka he hayqqidayssassinne hayqoppe dendidayssas daana malappe attiin hayssafe guye istti baas dontta mala Kirstoosi ubbaas hayqqides.

¹⁶ Hessa gishshas hayssafe guye nuni ay asikka asho ayfen xeelloko; nuni hayssafe kase Kirstoosa asho ayfen xeellidaa gidikkoka hayssafe guye hes-saththo xeelloko.

¹⁷ Hessa gishshas oonikka Kirstoosa bagga gidikko izi ooraththa medheteththa; kase ceega medheteththi aadhdhides; izi kichchoosan hara ooraththa medheteththi gelides.

¹⁸ Hessi wuri haniday izi nuna banara Kirstoosa baggara maqayinththidinne maqayinththo ooso nuus immida Xoossanna.

¹⁹ Hessika Xoossi Kirstoosa baggara hankko alame asaa wursika banara maqayinththides guussa; istta qohozakka qoodibeenna; nuni as Godaara maqayinththana qaala nuuska immides.

²⁰ Xoossi nu baggara as xeygiza gishshas nuni qasse Kirstoosa ogaththata; hessa gishshas, «Intte Xoossara maqaynnite!» giidi nu inttena Kirstoosa sunththan woossoos.

²¹ Nuni Kirstoosa baggara Xoossa xilloteth gishetti ekkizayta gidana mala Xoossi iza bolla nagaray baynda Kirstoosa izi nu nagara tookkana mala ooththides.

6

¹ Nuni Xoossara ooththizayta gidida mala intte ekkida Xoossa kiyateththaa coo mela ashshofte gishe nu inttena woossoos.

² Xoossi, «Tani taas giigida gallas nena siyadis! Attiza gallas ta nena maaddadis!» giza gishshas lo7o wodey hekko ha7i! Ateththa gallassika ha7ikko!

³ Nu oosoy leqettontta mala ay wodekka oonaska nuni dhuphe gidokko.

⁴ Hessafe aaththidi waayenne meto un7oka dandayan Xoossas ooththiza asata mala ay ogerakka nunateththaa aaththi immoos.

⁵ Nuni Xoossas ooththizayta gididayssa bessizay garafeteththan, qasheteththan, hiran, daaburi ooon, dhisko dhayoninne gafanna.

⁶ Hessaththoka geeshshateththan, erateththan, dandayan, kiyateththan, Xillo Ayana kaaloninne goodheppe qommon gidontta siiqon,

⁷ tuma qaalanne Xoossa wolqqanna; nu Izan gede oli xooniza ola miishshinne kametti attiza gondalley xilloteththa.

⁸ Bonchchos gidiin woykko kawushshas, qoodhettanaas woykko galatanaas nuni giigettidayta; nuni tumanchchata shin ase baleththizayta geetettidos.

⁹ Nuni erettidayta shin erettonttayta gididos; istti hayqqidaytakko gishin nuni paxa doos; asay nuna bukki bukkiinkka nu hayqqibeekko.

¹⁰ Muuzoy nuna gakkikokka ubba wode ufayet-toos; nuni manqoko shin daro manqota dure kessoos; nuus aykkoyka bayndayta shin wurikka nuus dees.

¹¹ Intteno Qorontoosen dizaytoo! Ta kase inttes qonccen yootadis; nuni nu wozina inttena ubbaa bessidos.

¹² Intte qasse nuna intte siiqo bessanaas uuzettideta attiin nu inttena nu siiqo bessanaas uuzettibeekko.

¹³ Aaway ba naas yootiza mala tanikka inttes ane yootays; nuni nu wozina keehi doydi nu qofaa inttes qonccisoysaththo intteka nuus hessaththo qonccisite.

Ammanonttaytara Zuppeteth Ago

¹⁴ Ammanontta asara giigay baynda issifeteththan oykettofte; xilloteththinne nagaray waani issifettanaas dandayzee? Poo7oyne dhumay issife waani daana dandayzee?

¹⁵ Kirstoosinne Daabulosi* waani gaagganaas dandayzoo? Ammanizaadey ammanonttaadera aazan laggetanaas dandayzee?

* **6:15 Daabulosi:** Daabulosi Girike qaalara, «Belyal» woykko «Belyar» geetettees; Ibraaweta qaalara, «Bel7ol» geetettees. Birsheththay go7ay bayndayssa [ayfey bayndayssa] woykko wogay bayndayssa guussa.

16 Xoossa Woosa Keeththas eeqatara aaza gaagoy dizee? Xoossika,

«Tani ta duussaso
ta dereza giddon ooththana;
tanikka isttara daana;
isttaskka Godaa gidana;
isttika ta dereta gidana» giidi
kase yootida mala
nuni issoy issoy
de7o Xoossa Keeththata.

17 Goday, «Intte istta giddofe
shaakettidi kezite!
Tuna miish bochchofte;
tanikka inttena ekkana.

18 Ta inttes Aawa gidana;
intteka taas attuma naytanne
macca nayta gidandeta»
gees Ubbaa dandayza Goday.

7

1 Hessa gishshas ta siiqotoo! Hayssi hidotay nuus imettida gishshas ashonne ayana tunisiza ay miishshafekka ane nuna geeshshoos; Xoossas yashshan nu geeshshateththaa ane kumeth histtoos.

Phawuloosa Ufays

2 Intte nuna ufayssan mokki ekkite; nuni oonakka qohibeekko; oonakka naaqqibeekko; oona go7akka nuus baleththi ekkibeekko.

3 Tani hessaththo gizay intte bolla pirdanaas gidenna; hayssafe kase ta inttes yootida mala intte

nu wozinan deeta; hessa gishshas hayqonkka gidiin paxanka ubba wode nu inttefe shaakettoko.

⁴ Taas intte bolla diza ammanoyne ceeqeteththi daro gita; ta inttenan minettays; nuna gakkiza meto ubbaan tani keeha ufayettays.

⁵ Nuni Maqidooniya gakkida wodekka dumma dumma baggara metoy nuna gakkides attiin nuni aykkoka shempo demmibeekko; nuus soora hir-gay, karera gasse ooshshi dees.

⁶ Gido attiin muuzottidayta minththeththiza Goday Titoosa yuussan nuna minththeththides.

⁷ Nuni minettiday iza yuussan xalla gidontta dishin intte iza minththeththidayssa nu gujji siyida gishshassa; intte tana laamotidayssa taas qadhettizayssa qoppizayssaka izi nuus yootiin siyada tani daro ufayettadis.

⁸ Tani hayssafe kase inttes xaafida kiitay inttena mishisidaa gidikkoka he kiita xaafida gishshas tani hessaththo aazas xaafadinaa gaada modhet-tike; modhettikokka ta modhettanay guuththa wodes intte tana mishisida gishshassa.

⁹ Ha7i gidikko ta ufayettays; tani ufayettida gaa-soykka tani inttena mishisida gishshas gidontta intte he mishaaappe dendidayssan maaroteththan gelidi laamettida gishshassa; hessa gishshas intte mishettikokka Xoossa shene mala gidida gishshas nuni inttena aykkoka qohibeekko guussa.

¹⁰ Xoossa shene mala gidida muuzoteththi gede maaretti attanaaso gaththees; hessaska modheteththi deenna; wozinappe gidontta muuzoteththi gidikko hayqon gaththees.

¹¹ Hayssi intte muuzoteththi Xoossa shene mala gidida gishshas hessi ay mala minoteththan, ay mala oysha zaaron, ay mala elle hanqeteththan, ay mala yashshateththan, ay mala laamoteththan, ay mala lo7o amon, ay mala muran inttena gaththidaakko ane intte wozinan yuushshi qopite; intte qasse hanida ubbaankka he hanozappe geesh gididayssa markkasideta.

¹² Hessa gishshas ta inttes xaafidayssi intte nuus ay mala ammanettizaytakko intte inttena Xoossa sinththan beyana malappe attiin qohidaade gishshassinne qohettidaade gishshas gaada gidenna.

¹³ Nuni minettidayssafe bollara Titoosi demmida ufayssaan daro ufayettidos; nuni ufayettidaykka intte wurikka Titoosa minththeththida gishshassinne iza wozina shempisida gishshassa.

¹⁴ Tani inttenan ceeqettizayssa kase Titoosas yoota woththadis; intteka tana yeellasibeekketa; ubba wode ta inttes tuma xalala yootashe days; hessika nuni intte gishshas Titoosas yootida yo7oy tumu giidi ammanettides.

¹⁵ Intte wurikka azazettizayta gididayssa, yashshateththaninne kokkorishe intte iza mokki ekkidayssa Titoosi qoppi ekkidi izi inttena siiqizayssas zaway baa.

¹⁶ Tanikka ubba baggara inttenan ammanet-tanaas dandayda gishshas ta daro ufayettadis.

8

Maado Imo

¹ Ta ishatao! Xoossi Maqidooniyan diza ammaniza asaas immida kiyateththaa intte erana mala ta koyays.

² Istti daro metoti dishe daro ufayettida; keehi manqota gidikkoka daro kiyattida.

³ Istti baas dandayettizayssa malanne baas dandayettizayssafekka aaththi immidayssa ta istta gishshas markkattays.

⁴ Yuhudan diza ammanizaytas maado immanaas digettonnta mala nuna keehi woossida.

⁵ Istti nuni qoppidayssafe bollara aaththi ooththida; istti koyro bana Godaas immida; zaaridikka Xoossa shene mala banakka nuus immida.

⁶ Hayssa oosoza koyro Titoosi doommida gishshas ha7ikka hayssa maado imoza izi polana mala nu iza woossidos.

⁷ Intte ammanon, haasayan, erateththan, mino ooon, intte nuna siiqiza siiqon, ubba yo7on aadhdheeta; hessaththoka kiyateththa ooonkka aadhdhizayta gidite.

⁸ Ta hessa gizay inttena coo mela azazanaas gidenna; gido attiin hankko hara asay minni immizayssa inttenara gaththa beyishin intte siiqoy tumu gididayssa shaakka eranaaasa.

⁹ Intte nu Godaa Yesus Kirstoosa kiyateth ereeta.

¹⁰ Hayssa ha hanozan taas lo7o gidi beettida zore ta inttes immays; zilayth intte imo xalla gidontta dishin immanaas koyroppe qoppiday inttena.

¹¹ Hessa gishshas intte immanaas koyidayssi polettana mala inttes diza mala kase intte qoppidayssa ha7i ooththite.

¹² Asi immanaas wozinappe koykko izaadey kiyateththan immizayssi ekettizay asi baas dizaari mala immiko attiin baas bayndayssafe immishin gidenna.

¹³ Ta hayssaththo gizay intte wurikka gina gidana mala attiin intte imon waayettishin harati shempana mala gaada gidenna.

¹⁴ Intte waayettishin istta miishshay intte meto ashshana mala ha7i qasse intte miishshay istta meto ashsho; hessa malan intte giddon ginateththi daana.

¹⁵ Hessika, «Daro shiishshidaades wod-hdhibeenna; guuth shiishshidaadeska paccibeenna» geetetti Geeshsha Maxaafan xaafettida mala.

Titoosanne Iza Laggeta

¹⁶ Tani inttes qoppizayssa mala Titoosaykka inttes wozinappe qoppana mala ooththida Goday galatetto.

¹⁷ Titoosi intteko bizay barkka ba qofan ufayssanppe attiin nuni iza woossida gishshas xalla gidenna.

¹⁸ Mishiraachcho qaala ooon Woosa Keeththatan ubbaan dosettida ishaza nu izara gaththi yeddoos.

¹⁹ Hessafekka bollara hayssi nu ishay nuni hayssa lo7o oosoza Godaa bonchchos ooththishininne nuni ooththanaas koyzayssa izas qonccisishin izi nunara biidi ooththanaas Woosa Keeththati dooridaade.

²⁰ Hayssa kiyateth imettida miishshaza nuni oykkishin nu bolla aykko boroykka gakkontta mala nuni naagettoos.

²¹ Gaasoykka nuus waanna qofay Godaa sinththan xalla gidontta asa sinththankka lo7o ooththanaassa.

²² Daro wode daro miishshan paacettidi mino gidida nu ishaa Titoosara nu iza yeddiday hessassa; izas intte bolla diza ammanoy daro gita gidida gishshas izi ha7i inttena maaddanaas kaseppe aaththi koyees.

²³ Intte Titoosa gishshas eranaas koykko izi inttena maaddanaas tanara ooththizaade; izara is-sife biza hankko ishathi qasse Woosa Keeththati ba gishshas yeddida Kirstoosa bonchchos eqqidayta.

²⁴ Hessa gishshas intte isttas intte siiqo bessite; intte hessaththo histtiko intte siiqoyenne nu inttenan ceeqettiza ceeqeteththi coo hada gidont-tayssa intte Woosa Keeththatas bessandeta.

9

Ammanizaytas Miish Keso

¹ Yuhudan diza ammanizaytas kessiza miishsha gishshas ta inttes xaafanaas koshshenna.

² Inttes Akayan diza asaas maaddana lo7o qofay dizayssa ta erada, «Akaya asay zilayththafe oykkidi maados giigettides» gaada Maqidooniya asaas yootadis. Harappeka intte maaddanaas koyida suure qofay darota lo7o oosos denththeththides.

³ Hayssa ha hanozan nu inttenan ceeqettizayssi coo hada gidontta mala hayta nu ishata ta kiit-tadis; intteka ta kase inttes gida mala naagetti uttite.

⁴ Maqidooniya asati tanara intteko bishin intte giigettontta dizayssa be7ikko inttenan ceeqettizayssan nuni yeellatana; intte qasse daro yeellatana.

⁵ Hessa gishshas intte kase immana gidayssa kasetidi giigsana mala inttena qofsays; ays giikko hayti ishata taappe kasetidi intteko gakkana mala koshshizayssi taas beettides; hessaththoka tani biza wode intte immanayssi giigi uttidaaz gidana; intteka immanayssi wolqqara gidontta dosan gididayssa bessana.

⁶ «Guuth zerida asi guuth shiishshana; daro zeri-daadey qasse daro kath shiishshana» giza qaalaa yuushshi qopite.

⁷ Xoossi dosizay ba dosan immizaade gidida gishshas issi issi asi immanaas ba wozinan qoppidaaro ufayssan immo attiin modhettishe coo wolqqara immofo.

⁸ Ubba wode haniza ubbaan intte inttes gidi palahidi hara lo7o oosos gidana mala Xoossi inttes ba anjjo gujji immanaas dandayees.

⁹ Hessika,
«Manqotas kiyateththan immides;
iza xilloteththi mernaas deyana»
geetetti Geeshsha Maxaafan xaafettida mala.

¹⁰ Zerizaades zereththi, maanaas kath immiza Goday intte zeriza zereththaa izi keehi darssi

immana; izi intte kiyateththa oosoza ayfe inttes darsana.

¹¹ Intte kiyateththan immoyssi nu baggara istta gakkiza asati Xoos galatana mala intte ubba wode kiyateth immana mala Xoossi inttena ubbasora duresana.

¹² Hayssi intte immiza kiyateththa oosoy ammanizayta meto maadoppe bollara asay Xoossaa darssi galatana mala ooththees.

¹³ Hayssi intte kiyateththa oosozi intte Kirstoosa Mishiraachcho qaalaan ammanidi ammanetti-dayta gididayssa, isttassinne harataska intte kiyateth immidayssa erisizaaz gidida gishshas istti wurikka Xoos galatana.

¹⁴ Istti qasse Xoossi inttes immida gita kiyateththaa gaason inttena siiqiza gishshas inttes woossana.

¹⁵ Asa qaalan qoncciseththafe bolla gidida Xoossa imoteththaa gishshas Xoossi galatetto.

10

Phawuloosi Ba Ooso Gishshas Immida Qofa

¹ Tani Phawuloosi inttenara dashe ashke geetettadis shin ta inttefe shaakettishin qasse intte bolla xalidaade geetettida tani Phawuloosi Kirstoosa ashketeththaninne iza lo7eteththan inttena woossays.

² Tani inttena woossizay ta intteko hee biza wode intte tana xalateththan haasayssontta aggana malassa. Nuni asho qofan simerettiza mala nuna xeelliza issi issi asata sinththan tani xalateththan haasayanaas koyays.

³ Nuni dizay hayssa alameza bolla gidikkoka nu olettizay ha alameza asa ola mala gidenna.

⁴ Nu ola miishshayka ola miixa laallanaas dan-dayza Xoossa wolqqay dizayssa attiin hayssa alameza ola toora gidenna.

⁵ Xoos erontta mala dhuphe gidi dendiza palamanne otoreteth nu laalloos; asa qofa ubbaa di7i ekkidi Kirstoosas azazettana mala ooththoos.

⁶ Intte azazeteththi polettiza wode azazettonnta ay miishsheka qaxxayanaas nuni giigetti uttidos.

⁷ Intte xeellizay kare baggara beettizaaz xalla; oonikka tani Kirstoosasko gi ammanettiko zaareththi qoppo; nunikka iza malakka Kirstoosayta gididayssa izaadey wozinan woththo.

⁸ Goday nuus immida maataa gishshas tani izan ceeqqikokka yeellatikke; hessi maatay taas imet-tiday nuni inttena minththanaas attiin laallanaas gidenna.

⁹ Tani ha kiitaan inttena babisos ooththizaa mis-atoppo.

¹⁰ Oonee erizay issi issi asati, «Phawuloosa kiitati deexonne wolqqama; gido attiin nu achchan diza wode izi laafa; iza haasayaykka leqettidayssako!» gizaaz gidana.

¹¹ Hessaththo giza asati nuni haahon dishe xaafi kiittidayssassinne qasse inttenara dishe nu ooththizayssa gidдон aykko dummateththi bayn-dayssa shaakki eretto.

¹² Gidikkoka barkka bana nashshiza issi issi asatara nuna nurkka gaththi xeellanaas woykko ittara nuna giigsanaas xalokko; istti qasse barkka

bana banara gaththi xeelliza gishshas istti yushshi qoppizayta gidettenna.

¹³ Nu qasse intteko gakkanaas Xoossi nuus immida ooso zawan simerettoos attiin wogappe aaththi ceeqettizayta gidokko.

¹⁴ Intte qasse nu ooththizason diza gishshas Kirstoosa Mishiraachcho qaalaamaamaarsanaas nu intteko bida wode nuni nu zawappe aadhdhibeekko.

¹⁵ Hessa gishshas Xoossi nuus immida zawappe aadhdhidi hara asata ooson gelidi wogappe aadhdhi ceeqettoko; hessafe bollara intte ammanoy diccama malanne nu oosoykka Xoossi nuus immida zawan intte gidдон aakkanayssa naagon doos.

¹⁶ Hessa gishshas nu hara asi ooththiza zawa aadhdhidi kasetidi oosettida ooson ceeqettontta dishe inttefe henin diza deretas Mishiraachcho qaalaama yootanaas dandayoos.

¹⁷ Gido attiin Xoosama Maxaafay, «Ceeqettiza asi Godaan ceeqetto» gides.

¹⁸ Asi galatettanaas dandayzay Goday galatikko attiin barkka bana galatiin gidenna.

11

Phawuloosanne Wordo Hawaareta

¹ Ta guuththa eeyateththaa intte dandayana mala ta hidota ooththoyssa hayyana dandayte.

² Issi gelontta geeshsha geela7oya ba geela7oteththan issi azinas giigiza mala tanikka inttena Kirstoosaa giigsida gishshas ta intte gishshas lo7o qofa qoppays.

³ Shooshshay ba genera Hewaano baleththidayssaththo oonee erizay intte qofaykka mooretiiin Kirstoosas diza suurenne geesh gidida amaneteththaa inttena aggaagandettoo gaada ta hirgays.

⁴ Issi asi intteko yiidi nu kase inttes sabbakidayssa gidontta hara Yesusa sabbakikko woykko kase intte ekkida Ayanaa gidontta hara ayana ekkiko woykko kase intte ekkida Mishiraachcho qaalaa gidontta hara Mishiraachcho qaalaa ekkiko coo mela intte xoonettideta guussa.

⁵ Gidikkoka tani hayta gita Hawaaretappe aykkonka guuxxizaa taas misatenna.

⁶ Haasayan cincca gidontta aggikokka taas eray paccibeenna; hessa nuni inttes dumma dumma ogera qonccen erisidos.

⁷ Tani inttes Xoossa Mishiraachcho qaalaa damozay baynda sabbakidaynne inttena dhooqqu histtanaas tani tana kawushshidayssi oonee erizay taas nagara gidi qoodettideesha?

⁸ Inttes ooththanaas hankko Woosa Keeththatappe tani maado ekkidayssi isttafe shiishsha ekkadakko.

⁹ Tani inttenara dishin tana metiin Maqi-dooniyappe yida ishathi taas koshshizaazan tana maaddida gishshas oonaska tooho gidabeekke; hanno gakkanaaska ay miishshankka inttes tooho gidabeekke; sinththafekka ta inttes tooho gidikke.

¹⁰ Kirstoosa tumateththi tanan diza gishshas tani ceeqettontta mala tana diggizay Akaya deren oonikka baa.

¹¹ Hessas gaasoykka aazee? Tani inttena si-
iqontta gishee? Ta inttena siiqizayssa Xoossi
erees.

¹² Heyti wordo Hawaareti, «Nunikka isttaththo
ooththoos» gishe istti ceeqettizayssa digganaas
ta ha7i ooththizayssaththo sinththafekka
ooththana.

¹³ Heytantta mala asati Kirstoosa Hawaareta
misatanaas barkka bana laammiza wordanchcha
Hawaaretanne baleththiza oosanchchata.

¹⁴ Hessika daro malalisizaaz gidenna;
Xala7eykka bana poo7o kiitanchcha misatissidi
laammeettes.

¹⁵ Hessa gishshas heyti Xala7e oosanchchati
hankko xillo oosanchchata misatanaas barkka
banateththaa laammiko aykkoka malalisenna;
wurseththan istti ba ooso waaga ekkana.

Phawuloosi Hawaareteththa Gaason Be7ida Waaye

¹⁶ Oonaska tani eeya gididaaz misatoppo gaada
qasseka yootadis; ta isttas eeya misatikkoka gu-
uththa wodes ta ceeqettana mala tana intte eeya
mala goodite.

¹⁷ Tani hessaththo doona kunththa haasayzay
Godaa shene mala gidontta eeya asa mala gi-
dadakko.

¹⁸ Daroti ba asho qofaan ceeqettizayssaththo
tanikka ceeqettana.

¹⁹ Intte qasse yuushshi qoppizayta gidida mala
hankko eeyata ufayssanaas dandayeeta.

²⁰ Hessaththoka oonikka inttena baas ayle-
sikkonne oonikka inttena bonqqiko, oonikka int-
tenan go7ettiko, oonikka inttena leqqiko, oonikka
inttes shagalan baqqiko intte dandayeeta.

²¹ Izi tana yeellasizaaz gidikkoka hayta ha han-ota ooththanaas nuni mino gidonttayssa tani inttes qonccisays.

Gido attiin oonikka ceeqettanaas xalikko tanikka izaththo xalada ceeqettana; tani hessa gizay ha7ikka eeya gidadakko.

²² Heytantti istti Ibraawe asatee? Tanikka Ibraawekko! Istti Isra7eele asatee? Tanikka Isra7eele asakko! Istti Abrahaame zereththatee? Tanikka Abrahaame zereththiko!

²³ Heytantti Kirstoosa oosanchchatee? Tani qasse isttafe bollara Kirstoosas ooththizaade; ta hessaththo gizay gooshsha mala gidadakko! Tani isttafe daro wode ooon daaburadis; daro wode qashettadis; daro wode garafettadis; daro wode hayqos gakkadis.

²⁴ Ichchashuto heeddzdu tammanne uddufun xurqafe Ayhudatan garafettadis.

²⁵ Heeddzuto durqqan bukettadis; issito shuchchan cadettadis; heeddzuto markabe giddon ta bolla metoy gakkides; issi omarsinne issi gallas abba giddon gam7adis.

²⁶ Ta hemeta daro gaason haaththa kixayenne di7oy, pangatappe metoy tana gakkides; ta qommo Ayhuda asaappenne Ayzaabetappe waayeyenne metoy tana gakkides; katamankka, bazzonkka abba bollankka tana metoy gakkides; hessaththoka wordo ammanizaytappe metoy tana gakkides.

²⁷ Daro ooththa daaburadis; daro wode dhiskabeekke; gafaninne haaththa saamon waayet-

tadis; daro wode miza kaththi taas dhaydes; meegoyenne kalloteththi tana gakkides.

²⁸ Tani hara miish qoppontta, gallas gallas tana qofsizay Woosa Keeththata ubbaa gishshas qoppiza qofa.

²⁹ Issi asi daaburshin tani izara daaburontta ayde aggadinaa? Issi asi nagaran kundishin ta qasse iza hanqettontta ayde aadhdha erazinaa?

³⁰ Ceeqettanaas koshshizaaz gidikko ta ceeqetanay ta daaburanchcha gididayssa tana bessiza miishshan ceeqettays.

³¹ Mernaas galatettida Godaa Yesus Kirstoosa Aawaa Xoossi ta wordotonttayssa erees.

³² Tani Damasqo kataman dishin kawo Arsixosiyosappe garsara dere ayssizayssi tana oykkanaas koyidi he katamaa pengeta zabetan naagissides.

³³ Gidikkoka asay tana keeshen yeggidi he katamaa gimbe maskootera duge woththi yeddiin kessa ekka attadis.

12

Phawuloosi Be7ida Ajjuuuta

¹ Ceeqeteththan aykko go7ay baynda aggikokka ceeqettanaas koshshiko Goday taas qonccisi imidayssaninne izi bessida ajjuutan ta ceeqettana.

² Kirstoosas gidida issaade ta erays; he addezi tammanne oyddu layththafe kase heedzdzanththo salo eketti bides. (Izi ekettiday ba ashora gidiin woykko ashora gidontta aggiin ta erikke shin Xoossi gidikko erees.)

³ Gidikkoka izi ba ashozara biin woykko mela biin ta erikke; Xoossi gidikko erees.

⁴ Izaadeyka pude Gannate ekettidi asa qaalan qonccisanaassinne asi gaanaas dandayonttaaz izi siyides.

⁵ Tani hessa mala asan ceeqettays; ta hu7es gidikko ta daabursafe hara ta izan ceeqettana miishshi taas deenna.

⁶ Histtiin tani tumaa haasayza gishshas ceeqettanaas koykkoka ta eeya gidikke; gido attiin oonikka ta bolla ba be7izaazappenne taappe siy-izayssafe bollara qoppontta mala gaada ceeqettanaappe naagettays.

⁷ Hayta taas qonccida gita hanota gaason tani otorettonntta mala ta asateth agunththa mala cad-diza sakoy taas imettides; hessika Xala7eppe ki-ittettidi tana cachchan waayisidi ta ceeqettontta mala diggees.

⁸ Hayssi tana waayisizayssi taappe kichchana mala tani Godaa heedzdzuto woossadis.

⁹ Gido attiin Goday, «Ta wolqqay kumeth gidi qonccanay ne daabursan gidida gishshas ta kiyateththi nees gidana» gides; hessa gishshas Kirstoosa wolqqay ta bolla gidana mala ay wodeppeka bollara tani daaburshin he wode ufayssan ceeqettanaas dosays.

¹⁰ Tani wolqqa demmizay daaburza wode gidida gishshas ta Kirstoosa gishshas daaburshin, cayettishin, metotishin, goodettishin, muuzot-tishin tana ufayssees.

Qorontoose Asaa Gishshas Phawuloosa Qofa

¹¹ Tani eeya asa mala haasayadis! Tani hessaththo haasayana mala ooththiday inttenakko! Intte tana galatanaas besseeskkko shin ta oonakkonne erettonttaade gidikkoka hankko

gita geetettida Hawaaretappe tani aazankka guuxxiike.

¹² Tani tumu Hawaare gididayssa erisiza hanoti ta inttenara dashe dandayan polida oosota; heytikka malaatata, gita ooraththa miishshetanne malalisiza oosota.

¹³ Tani inttes tooho gidontta aggoorippe attiin hankko hara Woosa Keeththatappe inttena aazan paccisadinaa? Hessika mooro gidikko intte tana maarite.

¹⁴ Tani hee intteko baanaas giigettishin hayssi heedzdzanththo; tani inttes tooho gidanaas koykke; tani inttena koyays attiin intte miishshaa koykke; aawati naytas miish shiishsheettes attiin nayti aawatas miish shiishshi erettenna.

¹⁵ Tani intte gishshas tanakka taas dizaaz wursa inttes aaththa immidaakko tana daro ufayssees; histtiin tani inttena hayssa mala daro siiqishin intte qasse tana waani guuththara siiqeetii?

¹⁶ Ay gidikkoka ta inttes tooho gidabeekke shin inttes ta inttena coo genen baleththa oykkidaaz misatees.

¹⁷ Ta intteko kiita yeddida asatappe issaade baggarakka inttefe go7ettadinaa?

¹⁸ Titoosi intteko baana mala ta iza woossadis; hessa nu ishazakka izara gaththa yeddadis; histtiin Titoosi inttefe aykko go7ettidee? Taninne izi inttes ooththiday issi wozinan gidennee? Kase nu hanoy issi mala gidennee?

¹⁹ Intte wurikka ha7i gakkanaas qoppizay nu intte sinththan nuna ashshanaas haniza miishsha mala xeelleetii? Nuni Kirstoosan gididi inttes

yootizayssi Xoossa sinththana. Ta siiqotoo! Nu hayssa ubbaa yootizay inttena go7anaas giidikko!

²⁰ Tani hee biza wode oonee erizay intte ta koyida mala hanontta aggiko tanikka intte koyza mala gidontta dashe gaagettaneesha gaada hirgays; hessaththoka intte giddon ooshshi, qanaateteththi, hanqoy, zuppeteththi, asa sunth iisoy, zigirsi, otoreteththinne kachchi duus aggenna gaada hirgays.

²¹ Tani gasseka hee intteko bishin oonee erizay ta Goday tana intte sinththan kawushshandee gaada hirgays. Hayssafe kase nagara ooththidi he ooththida tunateththaan, laymaninne coo mela yeda duussas maaroteththan gelontta asata gaason ta muuzoteththan wodhdhandina gaada hirgays.

13

Wurseththa Zorenne Saroka

¹ Histtiko tani intteko bishin hayssi taas heeddzanththo; aydekka gidiin yo7oy minnizay nam7u markkan woykko heedzdu markkanna.

² Inttena beyanaas ta nam7anththo boyssan ta inttenara dashe intte naagettana mala ta inttes minththa yootadiskoshin; ha7ikka qasse haahon daada hayssafe kase nagara ooththidaytassinne hankkoytas minththa yootays; ha7i ta intteko hee simma biikko isttafe oonaska mishettike.

³ Hessika qasse tanan gididi inttes yootizay Kirstoosa gididayssa intte shaakki eranaas koyzayssa bessees; intte achchan diza Kirstoosi wolqqama attiin laafa gidenna.

⁴ Izi masqale bolla kaqettidi daaburan hayqqikokka ha7i qasse Xoossa wolqqan paxa dees; nunikka izara laafata gidikkoka intte gishshas giidi Xoossa wolqqan minni doos.

⁵ Intte ammanon minni dizaakkonne eranaas ane intterkka inttena paacci xeellite; Yesus Kirstoosi inttenan dizayssa shaakki eribeekketii? Hessaththo hanontta aggiko intte paacen kundideta guussa.

⁶ Nuni paacen kundonttayssa intte shaakki erana gaada hidota ooththays.

⁷ Intte iita miish ooththontta mala nuni Xoos woossoos; nuni woossizaykka nu aykkoka dandayzayta gidontta aggikokka intte ubba wode lo7o ooso ooththanaappe attiin nu goobateth inttena bessanaas gidenna.

⁸ Nuni tumateththas ooththoos attiin tumappe karera aykkoka ooththana dandayokko.

⁹ Nuni daaburanchchata gidiin intte qasse minota gidishin nuna ufayssees; nu woosay intte bolla wosoy bayndayta gidana malassa.

¹⁰ Tani hayssa inttes yeddiza kiitaza inttefe haakka dashe xaafiday hessa gishshassa; hessa malan ta intteko biza wode taas Goday immida aawateththan ta inttena waayisikke; Goday taas Aawateth immiday inttena minththanaas attiin laallanaas gidenna.

¹¹ Ane ha7i ta ishadoo! Saro diite; intte duussa lo7eththite; ta inttena zoroyssa kaallite; asay issoy issaara sigettite; saron diite; siiqonne saro Goday inttenara gidana.

¹² Siiqo yeereteth yeerettidi issoy issaara sarokettite.

¹³ Ammaniza asay wurikka inttena saro gees.

¹⁴ Godaa Yesus Kirstoosa kiyateththi, Xoossa siiqoyne Xillo Ayana issifeteththi inttenara ub-batara gido.

Geeshsha Mexaafa
The Holy Bible in the Gamo language of Ethiopia, Latin script

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: Gamotso (Gamo)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files dated 3 May 2025

acbbd868-0e9b-5d3e-bd93-ba341ab3518c